MUNICIPAL

times. Magazine

Una publicación del Instituto de Periodismo Urbano, desarrollada con CGLU, para aprovechar el conocimiento movilizado por los gobiernos locales y regionales, así como por las partes interesadas, en eventos globales clave.





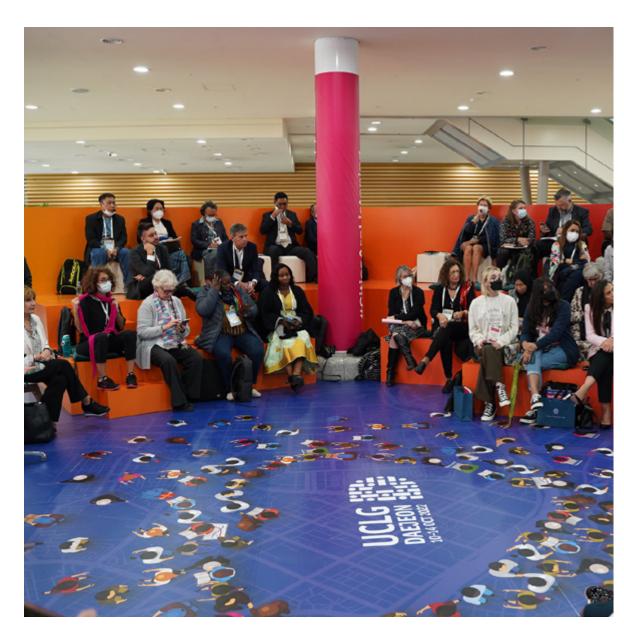




MUNICIPAL times. Magazine







EDITORIAL

- 4 CUIDADOS, CONFIANZA Y UN FUTURO FEMINISTA COMÚN
- 5 UN PLAN ESTRATÉGICO **PARA EL FUTURO**
- **UN LIDERAZGO RENOVADO**
- **DANDO FORMA AL FUTURO, DANDO FORMA A LA NARRATIVA**

ENTREVISTAS TOWN HALL

- 18 SOPHIA TORRES
- 2 0 EUGENIE BIRCH
- 2 1 GREG MUNRO

con Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU).

Se pueden usar extractos del *Municipal Times* en otras publicaciones con la cita apropiada. Las versiones electrónicas del *Municipal Times* se pueden encontrar en <u>urbanjournalism.institute</u>

Para información, comentarios o contribuciones sobre Municipal Times, contacte con <u>municipaltimes@oncities.org</u>

El Municipal Times es una publicación digital del Instituto de Los temas elaborados en el marco del VII Congreso de CGLU, celebrado Periodismo Urbano (UJI), una iniciativa de OnCities 2030, desarrollado en Daejeon, República de Corea, en octubre de 2022 fueron posibles gracias al trabajo de las siguientes personas (por orden alfabético de apellidos): Paula Ballester, Ilija Gubic, Thibaut Nguyen, Laura Puttkamer, Laney Stone y Nhusha Vu.

Editores: Xavier Mestres y Ana B. Moreno. Identidad visual y diseño gráfico: Andrea Posada. Diseño web: Julián Valencia.

El equipo del *Municipal Times* quiere agradecer al Secretariado de CGLU el apoyo, asesoramiento y contribución a este proyecto.

Derechos de autor de las fotografías de portada, página 1, 4, 7, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 19, 20 y 21: CGLU (www.flickr.com/photos/uclg/). Imagen de contraportada: logo de la campaña Media for Cities (Urban Instituto de Periodismo) de Andrea Posada.

UNINUEVO PASO ADELANTE

La reunión mundial más importante de alcaldes, líderes locales y regionales y sus asociaciones concluyó el 14 de octubre de 2022 en Daejeon, República de Corea. Fue la primera vez, tras el estallido de la pandemia de la COVID-19, que la gran mayoría de ellos se reunía de manera presencial.

Durante los peores momentos de la crisis sanitaria, las ciudades estuvieron en primera línea, activas e incansables en el desempeño de las tareas que mejor saben hacer: crear proximidad, ofrecer cuidados y fomentar la inclusión. Las reuniones virtuales, bilaterales o colectivas, fueron el principal canal de comunicación para que los alcaldes unieran fuerzas, pidieran apoyo urgente, encontraran soluciones comunes o compartieran prácticas concretas para casi todo: producir mascarillas, distribuir alimentos, gestionar servicios básicos para todos y en todos los lugares, atender a los más vulnerables es reforzar los cuidados sanitarios.

El impacto social y económico se convirtió en el siguiente desafío global. Los gobiernos locales pidieron encarecidamente planes de recuperación transformadores a varios niveles. La necesidad de realizar una implementación a escala local, como principal motor de sistemas más resilientes y sostenibles capaces de no dejar a nadie ni a ningún lugar atrás, no solo era más obvia que nunca, sino incluso inevitable.

En todo el período entre 2020 y 2022, CGLU mantuvo su papel clave como facilitador para el colectivo. La emergencia se manejó en paralelo con un proceso de cocreación estructurado, reflexivo e inspirador de múltiples partes interesadas para lograr una agenda de recuperación común y a largo plazo. Ese proceso culminó con la aprobación del **Pacto para el Futuro de la Humanidad,** un profundo compromiso de los líderes locales y regionales hacia una transformación sostenible e inclusiva como representantes de los ciudadanos a los que sirven.

La poderosa declaración estuvo acompañada por la elección de un liderazgo renovado y multirregional de CGLU, encabezado por primera vez por una alcaldesa, Carolina Cosse, alcaldesa de Montevideo.

El Pacto es un paso adelante audaz, táctico y estratégico del multilateralismo local. Los días 23 y 24 de septiembre de 2024, Naciones Unidas celebrará la Cumbre del Futuro: las soluciones multilaterales para un mañana mejor. Los líderes locales ya han preparado su contribución. Están listos para el diálogo, para contribuir y para estar en el corazón del multilateralismo.

CUIDADOS, CONFIANZA Y UN FUTURO FEMINISTA COMÚN



El VII Congreso Mundial y Cumbre de Líderes Locales y Regionales de CGLU se cerró el pasado 14 de octubre de 2022 con la participación de más de 3.000 representantes de todo el mundo. La adopción del Pacto para el Futuro de la Humanidad fue el resultado más relevante del evento realizado en Daejeon, República de Corea.

Basado en los resultados del pasado Congreso de CGLU en Durban, Sudáfrica, en 2019, el Congreso fortaleció el diálogo entre el colectivo de los gobiernos locales y regionales y las organizaciones de la sociedad civil mediante la creación de un proceso de Cabildos Públicos (*Town Halls*) que ha alimentado los tres ejes del Pacto para el Futuro (Personas, Planeta y Gobierno).

La sociedad civil, el mundo académico, los profesionales, los jóvenes, las personas mayores, y las asociaciones de mujeres de base, entre otros, fueron parte del proceso de casi tres años de elaboración del Pacto. CGLU también trabajó en estrecha colaboración con organizaciones intergubernamentales, como el Alto Comisionado para los Derechos Humanos, la Organización Mundial de la Salud, la Organización Internacional para las Migraciones, la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres y ONU Mujeres.

Las promesas y compromisos del Pacto fueron discutidos en Daejeon durante todas las sesiones. Las áreas clave de acción propuestas para alcanzar esos objetivos fueron los cuidados, el feminismo, la accesibilidad, la confianza y la transición ecológica.

Como establece el documento aprobado, por "un mundo que tienda un puente entre las acciones locales y las tendencias globales, llevando la perspectiva territorial a las agendas globales. Por un mundo feminista que cuide y garantice la igualdad de derechos para todos. Por un mundo impulsado por comunidades bien informadas, críticas y empoderadas".

Un llamamiento para el movimiento municipal feminista mundial

El Congreso y la Cumbre de Daejeon fueron testigos de un logro histórico del movimiento municipal feminista mundial con la elección de la primera alcaldesa como presidenta de CGLU.

Carolina Cosse, alcaldesa de Montevideo desde noviembre de 2020 y exministra de Industria, Energía y Minería de Uruguay, estará acompañada por otras cinco alcaldesas en el liderazgo de CGLU: Ada Colau, alcaldesa de Barcelona; Anne Hidalgo, alcaldesa de París; Carola Gunnarson, alcaldesa de Sala; Asmaa Rhlalou, alcaldesa de Rabat; y Fatimetou Abdel Malick, presidenta de la Región de Nouackchott.

Uno de los compromisos incluidos en el Pacto para el Futuro es un "llamamiento a un liderazgo feminista", así como "fomentar una forma feminista de hacer política".



UN PLAN ESTRATÉGICO PARA EL FUTURO

Un Pacto para el Futuro, resultado de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales de CGLU en Daejeon

El Pacto para el Futuro, la Declaración de Daejeon, es el crucial documento final del Congreso Mundial de 2022 y define las prioridades estratégicas para la organización de 2022 a 2028. Con el Pacto, los gobiernos locales y regionales reafirman que están listos para unirse a los gobiernos nacionales y socios internacionales y lograr un cambio significativo.

Los gobiernos locales y regionales han demostrado que están preparados para llevar a cabo acciones reales, tangibles y constantes a lo largo del tiempo, con los ciudadanos, los hogares y las comunidades desempeñando un papel activo y de liderazgo. A escala mundial, todos los gobiernos locales, regionales y nacionales deben redoblar sus esfuerzos para cumplir sus compromisos con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la Agenda 2030, el Acuerdo de París y la Nueva Agenda Urbana en línea con los tratados de derechos humanos. El progreso y el éxito beneficiarán no solo a los ciudadanos de hoy en día, sino también a las generaciones más jóvenes y a las generaciones venideras.

El Pacto es una iniciativa global comprometida con la esperanza, que demuestra que otro camino es posible y que, colectivamente, los recursos, la capacidad intelectual, las habilidades y las ganas están disponibles en abundancia.

A través de este Pacto para el Futuro, los miembros de CGLU y el colectivo organizado de gobiernos locales y regionales reafirman su compromiso con el poder de la acción colectiva, el empoderamiento, la propiedad compartida, la cocreación y la cooperación y solidaridad internacionales: las piedras angulares de las sociedades armoniosas y sostenibles.

En sus propias palabras, para CGLU, el Pacto está "subido conscientemente a los hombros de las personas que han construido el movimiento durante más de un siglo". Y celebra el Poder de Nosotras para inspirar nuestra visión y cumplir nuestros compromisos. El Poder de Nosotras resume tanto el deseo como el método del movimiento municipal para contribuir a un futuro mejor, más seguro, accesible, pacífico y más igualitario a través de nuestra voz y agencia colectivas".

Los miembros de CGLU y sus partes interesadas tienen como objetivo reafirmar "nuestra humanidad común" y "rechazar la codicia, los prejuicios y la división", optando por "situar los cuidados en el centro" del Pacto para el Futuro. Los tres ejes del Pacto (Personas, Planeta y Gobierno) muestran el cuidado de los derechos humanos de todas las personas y el cuidado de la integridad del planeta.



times. Magazine



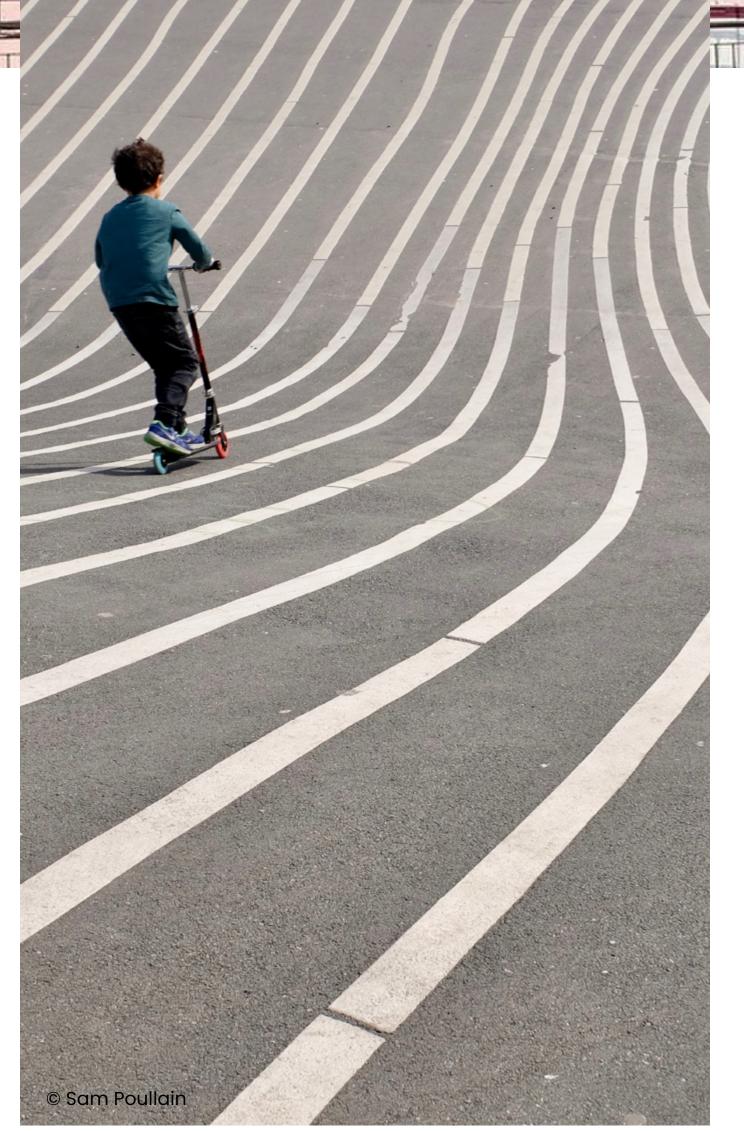
LOS DESAFÍOS

PERSONAS:

Desafortunadamente, hoy en día, la palabra *personas* es sinónimo de desigualdad. Pero no debería ser así. Si todos los actores unen sus fuerzas, la palabra *personas* debe ser sinónimo de igualdad, de erradicación de la pobreza, de participación política inclusiva e igualitaria, de acceso a los servicios, de accesibilidad, inclusión, dignidad y trabajo digno.

PLANETA:

Desafortunadamente, hoy en día, la palabra *planeta* es sinónimo de emergencia climática, degradación ambiental, agotamiento de la biodiversidad y sobreexplotación de los recursos naturales. Pero no debería ser así. Si todos los actores unen sus fuerzas, la palabra *planeta* debería convertirse en sinónimo de un nuevo modo de consumo y producción, de protección de la biodiversidad y de sistemas de carbono neto cero, reducción de riesgos y resiliencia.



GOBIERNO:

Desafortunadamente, hoy en día, en muchas regiones del mundo, la palabra *gobierno* es sinónimo de falta de inclusión en los sistemas de gobierno y de falta de confianza entre los ciudadanos y las instituciones. Pero no debería ser así. Si todos los actores unen sus fuerzas, la palabra *gobierno* debería convertirse en sinónimo de democracia y diálogo estructural abierto, constructivo y sostenido entre las partes.





LOS TRES COMPROMISOS PARA IMPULSAR LA TRANSFORMACIÓN

El Pacto para el Futuro de las Personas

sitúa a las personas en el centro: profundiza en las necesidades de las generaciones actuales y amplia los derechos de las futuras al garantizar el acceso a los servicios públicos y los bienes comunes. A medida que reconocemos el impacto de las crecientes desigualdades dentro y entre las ciudades, el Pacto busca brindar equidad y justicia interseccional para todos y en todos los lugares.

El Futuro para el Planeta promueve sistemas y formas de vivir en armonía con nuestro planeta, mientras construimos resiliencia y sostenibilidad a través de políticas que renaturalicen nuestros modelos de producción y consumo que serán piedras angulares clave del Pacto para el Futuro y un esfuerzo que ningún actor ni nivel de gobierno puede lograr en solitario.

El Futuro del Gobierno se basa en el llamado de nuestras comunidades, que cada vez más abogan por la transformación de los sistemas de gobierno. Estamos ante una oportunidad generacional única para revisar y mejorar nuestras herramientas, para responder a los desafíos a los que nos enfrentamos, para asegurarnos de impulsar una transformación profunda de nuestras sociedades y nuestros sistemas.

Estos son extractos del Pacto para el Futuro.
Puede leer la versión completa del documento aquí.
https://www.uclg.org/sites/default/files/pactoparaelfuturodecglu.pdf

Fernando Gray, alcalde de Esteban Echeverría, Buenos Aires

"Si bien los ODS marcan un horizonte amplio y global, su consecución será posible si las ciudades pueden convertirlos en realidad. Los gobiernos locales deben estar en el centro de la discusión".

Philippe Rio, alcalde de Grigny

"Feminismo, ecología y paz son el motor, el combustible del Pacto".

Noraini Roslan, alcaldesa de Klang

"Nuestro futuro trata de una mejor relación con la naturaleza y los ecosistemas.
Es imperativo un cambio cultural y de comportamiento".

Andreas Wolter, alcalde de Colonia

UN LIDERAZGO RENOVADO



Los miembros elegidos para los órganos políticos de CGLU 2022-2026 harán realidad el Pacto para el Futuro

La Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales de 2022 vivió la renovación de los órganos políticos de CGLU, incluido el liderazgo político, hasta el próximo Congreso. El equipo presidencial de CGLU es elegido por el Consejo Mundial en el marco de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales de CGLU. Para garantizar que tienen un mandato democrático pleno conferido por gobernantes locales electos de todo el mundo, de acuerdo con la Constitución de CGLU, los miembros de la presidencia deben estar al frente de un gobierno local o de una asociación nacional de gobiernos locales.

La elección del equipo presidencial completo es un proceso global, que responde a una convocatoria de candidaturas. El Consejo Mundial designado en Daejeon, después de un proceso democrático de un año completo organizado por delegaciones de países y regiones y secciones mundiales, es el organismo que elige a la presidencia.

Se alentó a los candidatos a que mantuvieran el diálogo entre ellos para alcanzar una candidatura a la presidencia que representara la diversidad de la organización, con el mayor consenso posible. Este mandato de los candidatos fue ratificado por el Buró Ejecutivo y la Asamblea General de CGLU que, a su vez, ayudó a la dirección de CGLU a llegar a un acuerdo para desarrollar una presidencia colegiada, con un presidente rotatorio con un mandato de un año.

LIDERAZGO DE CGLU 2022-2026

PRESIDENTA ACTUAL



"Acompañadas por toda la presidencia y las lideresas de nuestra organización, buscaremos profundizar nuestro legado feminista, para que las voces de las mujeres y las niñas no solo sean escuchadas, sino que representen la base de nuestro movimiento y de nuestro planeta".

Carolina Cosse
Alcaldesa de Montevideo

EQUIPO PRESIDENCIAL EJECUTIVO ROTATORIO



Uğur İbrahim AltayAlcalde de Konya



Alcalde de La Haya y presidente de la Asociación de Municipios de los Países Bajos (VNG)



Lee Jang-Woo Alcalde de Daejeon

COPRESIDENTES



Johnny Araya Alcalde de San José



Altay Kulginov Alcalde de Astaná



Li Mingyuan Alcalde de Xi'an



Bekhe Stofile Presidente de la Asociación de Gobiernos Locales de Sudáfrica (SALGA)



Berry Vrbanovic
Alcalde de Kitchener

TESORERA



Asmaa Rhlalou Alcaldesa de Rabat

COMISIÓN PERMANENTE DE IGUALDAD DE GÉNERO



Fatimetou Abdel Malick
Presidenta de la región de Nouakchott

PRESIDENTE HONORARIO



Mohamed Boudra

Exalcalde de Al Hoceima

Presidente de la Asociación Marroquí de Presidentes
de Consejos Comunales



Representación Especial

EMBAJADORES DEL PACTO PARA EL FUTURO



Embajadora para el Futuro de las Personas Ada Colau

Alcaldesa de Barcelona



Embajadora para el Futuro del Planeta

Anne Hidalgo

Alcaldesa de París



Embajador para el Futuro del Gobierno

Yücel Yilmaz

Alcalde de Balikesir

ENVIADOS ESPECIALES



Enviado especial para la Nueva Agenda Urbana

Carlos Martínez

Alcalde de Soria



Enviada especial para la Libertad, la Solidaridad y la Lucha contra la Violencia contra los Líderes Políticos Locales

Carola Gunnarsson

Alcaldesa de Sala



Enviado Especial para los Sistemas Alimentarios

Mohamed Sefiani
Alcalde de Chefchaouen

Cleksandr Sienkevych, alcalde de Mykolayiv

"Los gobiernos locales tienen la
responsabilidad de compartir los
desafíos que enfrentan los ciudadanos
y la necesidad de brindar un apoyo
continuo para la recuperación y
reconstrucción".

Irací Hassler, alcaldesa de Santiago de Chile

"Necesitamos escuchar a los jóvenes y actuar hoy para que tengan un futuro. Los proyectos políticos no podrán implementarse sin las generaciones futuras".

Uğur Ibrahim Altay, alcalde de Konya

"Conscientes de los desafíos y dispuestos a cumplir con este empeño, estamos listos para contribuir a la revitalización del sistema multilateral".



DANDO FORMA AL FUTURO, DANDO FORMA A LA NARRATIVA





Los desafíos sin precedentes y las crisis emergentes a los que se enfrenta el mundo actual requieren compromisos políticos para cambiar el rumbo hacia un futuro mejor, en el cual el papel del movimiento municipal es crucial. También significa más participación y compromiso de las comunidades locales, con el incremento de la democracia, la responsabilidad, la rendición de cuentas y la propiedad.

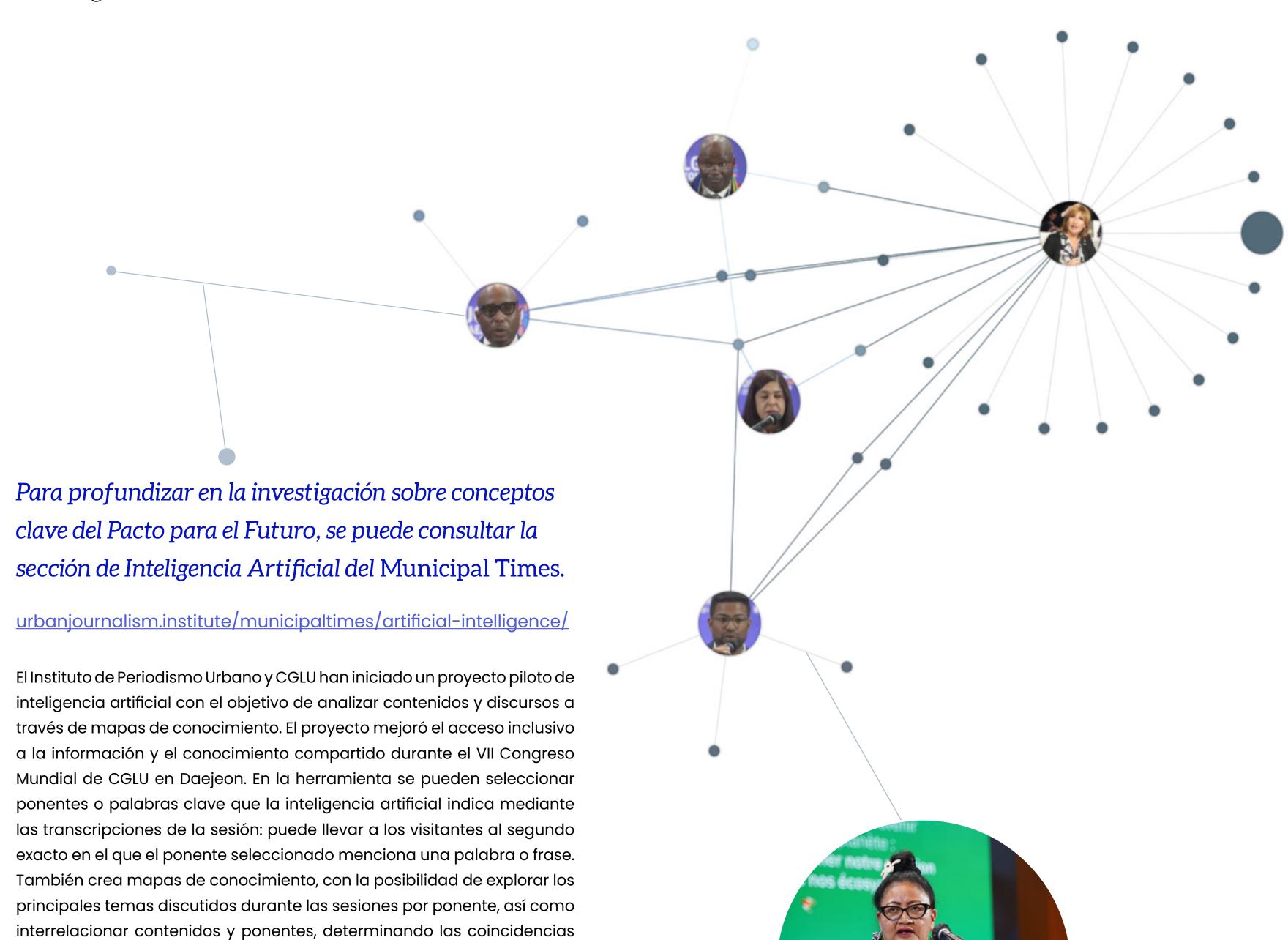
Las agendas globales adoptadas por Naciones Unidas en el período 2015 y 2016 introdujeron algunos conceptos nuevos que han ganado espacio en la última década. Es el caso, por ejemplo, de localización, desarrollo territorial, resiliencia, acción climática o alianzas.

Las tres promesas del Pacto para las Personas, el Planeta y el Gobierno tienen algo en común: muestran una nueva narrativa para el desarrollo cuyo progreso es medible a través de la vida de las poblaciones actualmente pobres, excluidas y estructuralmente discriminadas, así como del medio ambiente.

El Pacto significa "celebrar" el Poder de Nosotras de las "democracias centradas en los cuidados" para hacer realidad el "Derecho a la Ciudad universal para todas y todos". Propone el "cuidado y el reparto recíprocos"; "honestidad" y "corresponsabilidad". Está impulsada por "ciudadanos libres", "un liderazgo feminista", "una ciudadanía informada y empoderada" e "imaginación colectiva".

Naciones Unidas ya ha anunciado una Cumbre del Futuro en 2024 con un documento final esperado también llamado Un Pacto para el Futuro. Ha empezado la maratón para dar forma a la narrativa de las agendas post-2030.





Comprensión antropológica, compasión, liberación colectiva...

temáticas de sus intervenciones.

El uso de la inteligencia artificial permite analizar la narrativa del Pacto y el poder del lenguaje a la hora de construir visiones comunes.

"Somos el mar, somos el océano, debemos despertar a esta antigua verdad...". La cita de Epeli Hau'ofa, escritor y antropólogo de Tonga y Fiji, fue el comienzo del discurso de Pefi Kingi, el 13 de octubre de 2022 en Daejeon.

Pefi Kingi tiene una poderosa voz, construida con la cultura de sus ancestros, moldeada con el conocimiento de dialectos e idiomas e impulsada por la esperanza del futuro. Nació y se crió en Niue y se educó en Nueva Zelanda y Estados Unidos. En 2009, Pefi recibió la Medalla al Servicio de la Reina por sus servicios a la comunidad de las Islas del Pacífico y ahora ocupa el cargo de Punto Focal Regional del Pacífico para la Migración.

En su intervención durante la sesión plenaria del Pacto para el Futuro del Planeta, se refirió a documentos oficiales, citó fragmentos de lo que consideró relevante e introdujo conceptos familiares para quienes trabajan por y para el desarrollo sostenible.

La herramienta de inteligencia artificial impulsada por el Instituto de Periodismo Urbano y CGLU durante el Congreso Mundial permitió descubrir también otros conceptos habitualmente omitidos en los informes y resúmenes oficiales.

Se mencionaron los cuidados, la compasión, la liberación colectiva, el entendimiento antropológico junto con los cinco principios del Tratado de Waitangi, el documento fundacional de vital importancia para la constitución política de Aotearoa Nueva Zelanda: Kawanatanga (el principio de gobierno); Rangatiratanga (el principio de autogestión); el principio de igualdad; el principio de cooperación, y el principio de reparación.

"Hacemos un llamamiento a los líderes de CGLU para que, por favor, consideren la posibilidad de apoyar las pérdidas y los daños, y que reflexionen y consideren debidamente el apoyo a la reparación".

José Manuel Ribeiro, alcalde de Valongo "La democracia no es un resultado, es un proceso, tenemos que fortalecer el proceso". Jan van Zanen, alcalde de La Haya y presidente de VNG "Los gobiernos locales y regionales han mostrado su esfuerzo para abrirse camino como uno solo, garantizando la prestación de servicios públicos y derechos de una manera incluyente, solidaria, igualitaria y justa. Nuestras ambiciones son globales y el movimiento municipal está a la altura del desafío". Souad Abderrahim, alcalde de Túnez "No puede haber países fuertes sin ciudades fuertes. El Pacto para el Futuro pone a las personas y a las ciudades en el centro para promover el desarrollo y las oportunidades para todos. La igualdad es un pilar para construir la paz en nuestras comunidades".

ENTREVISTA

CABILDO PÚBLICO SOBRE BIENES COMUNES GLOBALES

Sophia Torres

Plataforma Global por el Derecho a la Ciudad

"Pasando de la participación a la cogestión"

Bienes Comunes Globales es el documento de política que resultó del proceso de Cabildo Público,, un espacio para el diálogo entre la sociedad civil organizada internacionalmente y el liderazgo político del colectivo de los gobiernos locales y regionales. La Plataforma Global por el Derecho a la Ciudad es una de las principales organizaciones que presentó las conclusiones en el Congreso Mundial y Cumbre de Líderes Mundiales de CGLU. El proceso del Cabildo Público también contó con el apoyo de la Coalición de Ciudades por los Derechos Digitales, la Fundación Sociedad Abierta, Accord, UNICEF y la FAO. El documento final está disponible aquí.

Sophia Torreses miembro de la Plata forma Global por el Derecho a la Ciudad y los equipos de la secretaría general de la Coalición Hábitat Internacional, y trabaja en temas relacionados con la incidencia global. Sophia tiene una licenciatura en Relaciones Internacionales de la PUC-SP y una maestría en Políticas Urbanas de Sciences Po. París. Está especializada en políticas públicas urbanas con un enfoque en el derecho a la vivienda y el derecho a la ciudad, principalmente en el contexto latinoamericano.

¿Cuál es su opinión sobre el proceso de Cabildos Públicos y su funcionamiento hasta el momento?

Tuvimos la suerte de haber formado parte del primer proceso de Cabildos Públicos en 2019 y de continuar en la segunda parte aquí, en Daejeon. Veo que se ha progresado mediante la ampliación del propio proceso. Creo que la experiencia de Durban fue realmente buena, pero estamos contentos de que se haya ampliado de una manera más ambiciosa. En Durban, nos sumamos al proceso con algunos mensajes clave en forma de documentos de política y tuvimos un Cabildo Público; esta vez, fue completamente diferente. Tuvimos un proceso de diez meses de discusiones y debates que no fueron únicamente entre nuestras organizaciones, como fue el caso en Durban, sino con muchas otras. Los intercambios y alianzas entre organizaciones de nuestro Cabildo Público con otras organizaciones de otros Cabildos Públicos han sido muy poderosos, así que estoy muy contenta con ello.

El compromiso formal para que este sea un proceso más capacitado y participativo es otra lección. Uno de nuestros mensajes clave es "pasar de la participación a la cogestión" y de la forma en que se está haciendo el Cabildo Público poco a poco vamos avanzando hacia esa dirección. La prueba de ello será lo que vendrá después. Estamos muy contentos con lo que presentamos y las ideas construidas colectivamente.

Todavía estamos viendo cómo se alinea con la visión del Pacto para el Futuro. Estamos convencidos de que es compatible, pero lo que importa es que todo el ecosistema de CGLU adopte estas ideas y las ponga en práctica. El terreno se ha establecido, estamos emocionados y hay mucho por hacer.

¿Cuáles son sus principales conclusiones sobre el Congreso?

La primera reflexión surgida del debate antes del congreso fue la discusión sobre los bienes comunes globales y locales, o si deberíamos encontrar un término medio para que coexistan. Lo que desarrollamos en nuestro Cabildo Público es una visión muy localizada de los bienes comunes; no solo como bienes comunes, sino el comunalismo como un proceso con el objetivo de garantizar el derecho a la ciudad para todos a través de la cogestión de los recursos y los bienes comunes entre la sociedad civil y los gobiernos locales. Eso, en sí mismo, es un ejercicio que cambia la forma en que se toman las decisiones y que restablece la confianza.

La segunda conclusión es que este proceso de comunalización o gestión conjunta no es solo de participación, sino que es un paso definitivo en la idea de un contrato social renovado. Nuestra posición es que no hay un nuevo contrato social sin personas, gobierno y planeta; pero que para que el vínculo entre ciudadanía y gobierno funcione, tenemos que dar un paso adelante y pensar más allá de la representación y la participación, e ir hacia la cogestión y el trabajo conjunto. Estas son nuestras recomendaciones.

En nuestro documento, establecimos acciones concretas para que los gobiernos locales y regionales promuevan los bienes comunes y perfeccionen sus iniciativas y actúen de manera que puedan aflorar otras prácticas comunes. Esto sucede a nivel local y en la forma transformadora de cómo tomamos las decisiones y las políticas y encontramos respuestas para vivir juntos: hacer esto a nivel local coloca al colectivo de la sociedad civil y los gobiernos locales con una legitimidad renovada en la discusión de una gobernanza multilateral local renovada.

MUNICIPAL

times. Magazine



Sophia Torres

¿Cómo ve el Pacto para el Futuro?

Veo un Pacto ambicioso, pero necesario. Necesitamos tener, como colectivo, una visión común para guiar la acción a escala local y global. Lo que realmente necesitamos es que los elementos de los Cabildos Públicos estén plenamente representados en el Pacto, incluyendo recomendaciones concretas de acción.

El siguiente paso es cómo articular, cómo pasar de la visión a la acción. Creo que el Pacto establece la visión y es una visión ambiciosa. Algo que se dijo bastante en el Congreso es la idea de que CGLU constituye la "mayoría de edad del movimiento municipalista" – el Pacto es una visión de esto. Pero, especialmente después de la pandemia, está claro que la capacidad de acción y la presión por responder a las comunidades es enorme, por lo que la visión debe coincidir con la responsabilidad que tienen con las comunidades.

El Pacto establece una visión clara y diversa. Ahora necesitamos ver cómo CGLU puede articular esta visión de múltiples maneras en acción. ¿Cómo puede la escala local actuar globalmente con la acción directa de los gobiernos locales y regionales, y cómo hacerlo como grupo y con la sociedad civil?

Esta es mi conclusión principal del congreso: ha habido aprendizaje y hay capacidad para la acción y la creencia de que podemos actuar juntos. Las piezas están ahí, y solo falta articular esta acción.

¿Cuáles son los próximos pasos para su organización?

Nuestra organización está y estará siempre comprometida con el cumplimiento y el reconocimiento del derecho a la ciudad. Esperamos seguir construyendo esto con CGLU y con los gobiernos locales y regionales como socios clave a nivel local, pero también uniéndonos para un pleno reconocimiento del derecho a la ciudad con el apoyo del sistema multilateral, dentro de la ONU y las organizaciones de derechos humanos, por ejemplo.

Seguiremos trabajando y haciéndolo aún más con los gobiernos locales para crear políticas alineadas con el derecho a la ciudad a nivel local y cerrar la brecha entre los compromisos y discusiones globales, influenciarlos y llevarlos de regreso al nivel local, de ida y vuelta. Esta será la continuación de nuestro trabajo. Queremos establecer una agenda de políticas municipales para el derecho a la ciudad. Lo presentamos en una sesión durante el congreso.

Por otro lado, estamos muy emocionados de continuar la colaboración con CGLU y los gobiernos locales para reconocer y fomentar los bienes comunes como una estrategia para avanzar en el derecho a la ciudad. La discusión en el Cabildo Público fue muy buena y vemos que los gobiernos entienden lo que es en la comunalización. Pero todavía debemos trabajar más en cómo hacer realidad e implementar prácticas para bienes comunes. Muchas ciudades están liderando el camino, pero necesitamos tener más intercambios sostenidos y aprendizajes entre pares y utilizar las capacidades que tenemos para apoyar a esos actores a avanzar en la implementación de las recomendaciones.

MUNICIPAL times. Magazine

ENTREVISTA

CABILDO PÚBLICO SOBRE CONFIANZA Y GOBIERNO

Eugenie Birch

Presidenta, Asamblea General de Socios

"El Pacto abre espacios en los que nosotros, como sociedad civil, podemos colaborar con los líderes locales"

Es momento para un nuevo contrato social: Reconstrucción de la confianza en el gobierno local es el documento de política que resultó del proceso de Cabildos Públicos, un espacio de diálogo entre la sociedad civil organizada internacionalmente y el liderazgo político del colectivo de los gobiernos locales y regionales. La Asamblea General de Socios es una de las principales organizaciones que presentó las conclusiones en el Congreso Mundial y Cumbre de Líderes Mundiales de CGLU. El proceso del Cabildo Público también contó con el apoyo de Open Government Partnership, Fixed Africa, International IDEA, ONU-Habitat y los caucus de jóvenes, feministas y de accesibilidad. El documento final está disponible aquí.

Eugenie Birch es presidenta de la Asamblea General de Socios, la plataforma de involucramiento para la implementación de la Nueva Agenda Urbana de las Naciones Unidas, y presidenta de Lawrence C. Nussdorf de Investigación y Educación Urbana en la Universidad de Pensilvania. También es presidenta del Graduate Group in City and Regional Planning, codirectora del Penn Institute for Urban Research y coeditora de City in the 21st Century Series, University of Penn Press y SSRN Urban Research e-journal.

¿Cuál es su opinión sobre el proceso de Cabildos Públicos y su funcionamiento hasta el momento?

Estoy muy entusiasmada con el proceso del Cabildos Públicos porque es la segunda vez que participo en él a través de mi papel en la Asamblea General de Socios. Aplicamos las lecciones que aprendimos en Durban en 2019: en primer lugar, involucramos a muchos más socios en la creación del resumen de políticas y, en segundo lugar, también lo revisamos con el comité de políticas de CGLU antes del Cabildo Público. Esta reunión antes del Congreso fue muy útil porque recibimos comentarios que nos ayudaron a terminar este resumen de políticas. En tercer lugar, las personas que están gestionando el proceso en CGLU, , en esta ocasión, pudieron traer más alcaldes a la discusión en el propio Cabildo Público. Eso lo hizo muy emocionante. Y por último, la ubicación de las actividades del Cabildo Público en el congreso fue muy buena. Estaban ubicadas en el centro: cuando entrabas, te encontrabas justo ahí delante las instalaciones del Cabildo Público.

¿CómoveelPactoparaelFuturo?

Lo veo de manera muy positiva. El Pacto es muy bueno, describe cómo pueden trabajar los gobiernos subregionales y las ciudades, y abre áreas donde nosotros, como sociedad civil, podemos colaborar con los líderes a medida que avanzan. Tiene mucha previsión en términos de lo que es necesario hacer para el futuro a medida que tratamos de cumplir con las responsabilidades y oportunidades de crear espacios urbanos sostenibles.



Eugenie L. Birch

¿Cuáles son sus principales conclusiones sobre el Congreso?

El contenido de las reuniones fue excelente. Me gustaría elogiar el liderazgo de Emilia Saiz, secretaria general de CGLU, porque ha llevado a la organización a otros niveles en estos tiempos difíciles con la pandemia de la COVID-19 y otros conflictos, y tratando de abordar el cambio climático. Pero ella y la junta directiva de CGLU han definido con éxito los temas candentes actuales y están trabajando para abordarlos.

¿Cuáles son los próximos pasos para la Asamblea General de Socios?

Todos buscamos un par de cosas, las dos grandes megatendencias: la rápida urbanización y abordar el cambio climático de manera que aborde los problemas de población en las ciudades y en general. Estamos ansiosos ante la Cumbre para el Futuro, donde sentaremos las bases para una agenda post-2030. Sabemos que tenemos mucho trabajo por hacer para perfeccionar nuestro trabajo sobre el ODS 11, así como los objetivos relacionados.

ENTREVISTA

CABILDO PÚBLICO SOBRE SISTEMAS DE CUIDADOS

Sistemas de Cuidados es el documento de política que resultó del proceso del Cabildos Públicos, un espacio de diálogo entre la sociedad civil organizada internacionalmente y el liderazgo político del colectivo de los gobiernos locales y regionales. Cities Alliance es una de las principales organizaciones que presentó las conclusiones en el Congreso Mundial y Cumbre de Líderes Mundiales de CGLU. El proceso del Cabildo Público también contó con el apoyo Public Services International, the International Federation of Library Associations and Institutions, the Civil Society Action Committee and the Universal Health Coverage 2030. El documento final está disponible aquí.

Greg MunroDirector, Cities Alliance

"Ha llegado el momento del gobierno local"

¿Cuál es su opinión sobre el proceso de Cabildos Públicos y su funcionamiento hasta el momento? ¿Especialmente en su tema, los sistemas de cuidados?

Dirigimos el proceso de Cabildos Públicos sobre sistemas de cuidados, y fue una consulta amplia y muy inclusiva de las partes interesadas, incluyendo a la sociedad civil. El proceso de consulta fue bueno. Luego lo llevamos a un plenario en el Congreso y recibimos reflexiones de líderes políticos y sociales.

Todas estas cosas alimentan el Pacto para el Futuro. Este es mi tercer congreso y la gran fortaleza que veo en él es la conciencia entre los líderes de los gobiernos locales y regionales de que también son líderes globales y parte del sistema multilateral. Necesitan ayudar a sanar y liderar el mundo como parte del sistema multilateral. Esta es la gran fortaleza de este congreso.

Este año ha habido una energía particular. Como los líderes más cercanos a la gente, los gobiernos locales hablaron sobre un ecosistema completamente nuevo para el gobierno local, donde existe un nuevo contrato social entre los gobiernos locales y las comunidades. En los sistemas de cuidados, las comunidades pueden tomar decisiones sobre sus propias vidas y no solo ser receptores pasivos. Los gobiernos locales permiten que las personas marginadas y los más vulnerables actúen y sean incluidos.

¿Cómo ve el Pacto para el Futuro?

Creo que es fantástico, me siento muy identificado al respecto. Durante el congreso tomé una fotografía de todo la asamblea y se la envié a mi sobrino. Le dije: "Esta es la versión de gobierno local de las Naciones Unidas, una versión del sistema multilateral, que es el gobierno local". El Pacto está poniendo a los políticos de los gobiernos locales en una posición en la que forman parte del sistema multilateral.

¿Cuáles son sus principales conclusiones sobre el Congreso?

Ha habido un progreso increíble a lo largo de los años. "Ha llegado la hora del gobierno local", ese es el titular de este año. Creo que es hora de que los gobiernos locales den un paso al frente y sean parte del movimiento multilateral global.

¿Cuáles son los próximos pasos para su organización?

Como Cities Alliance, no somos miembros de CGLU. Trabajamos en todo el mundo sirviendo a las personas pobres en las ciudades. En CGLU, queremos traer la voz de los más vulnerables y marginados a la mesa. Deben ser fundamentales para cualquier cosa que suceda en el futuro, y ese es mi papel. Siempre estamos aquí por eso: traemos el ángulo de la pobreza urbana a estas conferencias de CGLU, y este año también lo logramos. Una de las principales cosas es que debemos construir de abajo hacia arriba y que debemos incluir a los más vulnerables y marginados.



Greg Munro

Greg Munro es el director de Cities Alliance, una asociación gestionada por UNOPS, que busca abordar los desafíos de la pobreza urbana y la informalidad, particularmente en las ciudades secundarias. Con sede en Bruselas, Cities Alliance trabaja tanto a nivel mundial como a través de programas nacionales. Antes de unirse a Cities Alliance en 2021, sirvió en el Foro de Gobierno Local de la Commonwealth (CLGF) en Londres como secretario general, apoyando la democracia local y la descentralización en las 54 naciones de la Commonwealth.

Andreas Wolter, alcalde de Colonia

"Los gobiernos locales y regionales deben pasar urgentemente del consumo excesivo de recursos naturales a la protección de la biodiversidad, los océanos, la tierra, el subsuelo y la atmósfera, ya que la producción y el consumo actuales son destructivos y totalmente insostenibles".

Lee Jang-woo, alcalde de Daejeon

"Buscaremos formas de hacer que la comunidad global sea más próspera y promueva el desarrollo sostenible".

Carola Gunnarsson, alcaldesa de Sala

"Nosotros, los gobiernos locales y regionales, estamos más cerca de la gente ya que sus vidas están directamente influenciadas por nuestras decisiones. La paz, la democracia, la igualdad de género y la inclusión es un imperativo".

Emilio Jatón, alcalde de Santa Fe

"Más que nunca tenemos que ser absolutamente responsables de cada acción que tomamos".

MEDIA for CITIES









